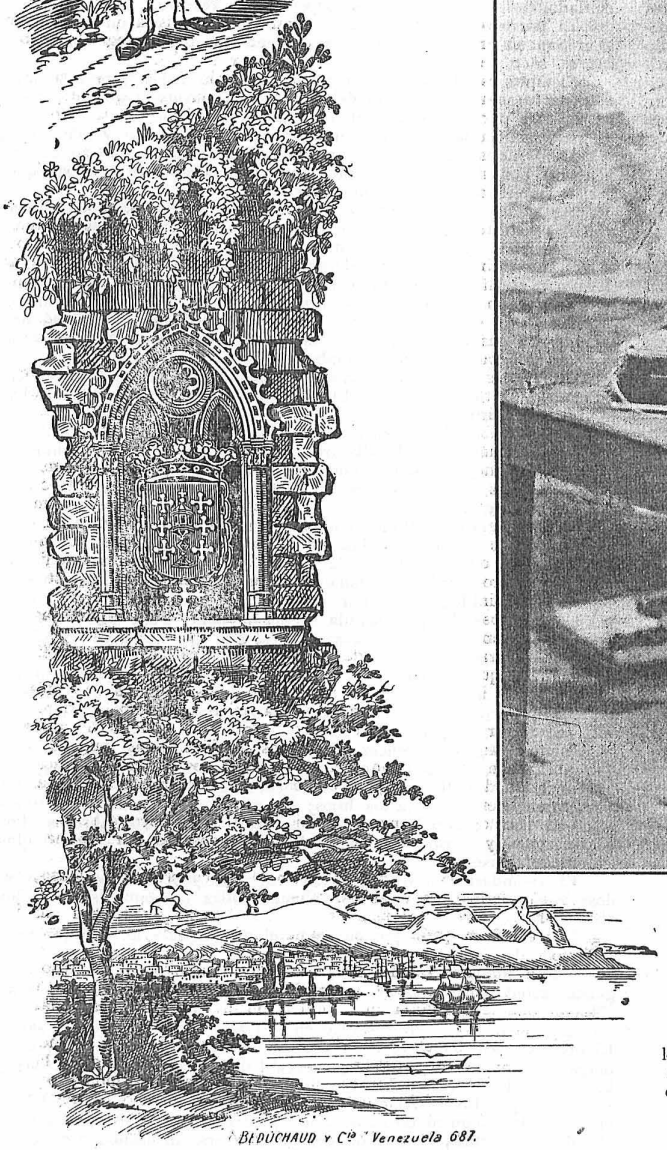
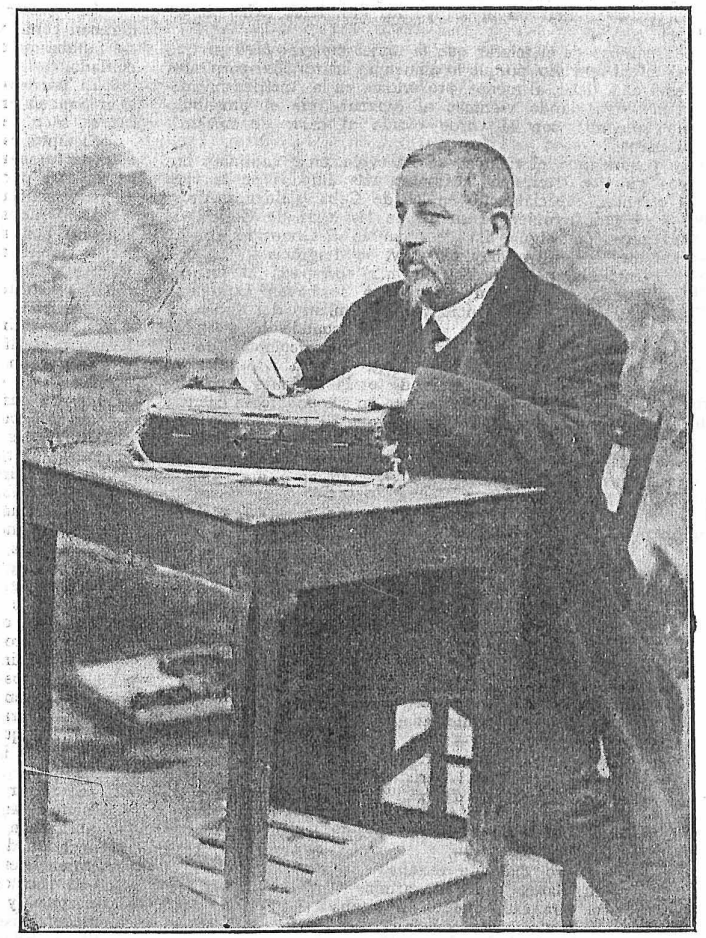
Año II Buenos Aires, Junio 13 de 1909 Núm. 57

*Director:* Manuel Nóvoa Costoya



## GALLEGOS ILUSTRES

## D. MANUEL RODRIGUEZ Y RODRIGUEZ

Autor de «Origen filológico del Idioma gallego», «Origen filológico del Romance castellano», «Estudio clásico sobre el análisis de la lengua española», etc., etc., escribiendo, privado de la vista, en el aparato por él inventado para los ciegos.

Murió en Santiago de Compostela el 3 de mayo de 1908.

# LA EMIGRACION DE LA MUJER

Parecía lógico y fundado suponer que después de la catástrofe sufrida por España en las Antillas, mermarían algún tanto las colosales corrientes de emigración, que van dejando desiertos nuestros campos y tristes y vacíos nuestros hogares. Pero lejos de suceder así, cada día se nutren más y más las formidables legiones de soñadores, que trás el fantasma de un porvenir quimérico, se lanzan á remotas tierras para encontrar en ellas pesada carga de dolores y decepciones.

Fuerza es confesar que nosotros, los gallegos, lo hemos perdido todo al perder el amor al país en que nacimos, á lo que Antonio Escobar llama en el libro de Rivero «la España chica.»

Sería difícil analizar la multitud de causas que han determinado ese escepticismo ciego en el alma de nuestros labriegos, pero sean ellas cualesquiera, lo cierto lo tristemente cierto, es que el gallego típico, idólatra del *terruño*, enamorado de los cielos melancólicos y de los paisajes grises, que constituyen la sublime poesía de Galicia, no existe ya. Hoy el gallego aspira á algo más que á sus vacas y á sus *eidos*, quiere comodidades, lujos, esplendor moderno. El *gaitero* se ha transformado en señorito y el labriego en burgués. Por eso resulta pequeña, raquítica pobre, la Galicia de nuestros días; por eso ambiciona las riquezas del indiano, los tesoros que se esconden allá trás las regiones ignotas del Océano, como esperando una mano atrevida que los recoja.

Y lo más sensible no es que los hombre el elemento fuerte y vigoroso para el trabajo, emigre, siguiendo el impulso de su imaginación soñadora; lo doloroso es que la pobre mujer gallega, nacida para las ternuras del hogar más que para las fatigas de la emigración, huye también de su pátria persiguiendo una ventura ilusoria para dejar prendidos en las zarzas del arroyo hermosos girones de su inocencia, para sepultar en el arroyo las grandezas todas de su alma.

Crímen espantoso es el tolerar que la mujer emigre; pero ya que ese mal tiene difícil remedio, porque lo alimentan las torcidas corrientes de nuestra sociedad, debe, al menos, procurarse, en la América misma, que Galicia no siga dando víctimas al lupanar, que el prostíbulo hediondo no comercie con la carne oscida al calor de nuestros afectos más caros.

Es muy posible que el tiempo, en su evolucionar contínuo, imprima nuevos giros y determine horizontes más ámplios en la vida de nuestras colonias, especialmente en las de Cuba y Buenos Aires; y entonces, será otra también la suerte de las hijas de Galicia, si es que éstas no dejan algún día de amar lo desconocido con el amor fanático que constituye, hoy por hoy, su desgracia.

Mientras tanto, bien harán en imponer cortapisas al instinto ciego de emigración aquellos en quienes no se hayan extinguido por completo la voz de la conciencia y el sentimiento del deber.

Harto doloroso es que emigre el hombre cuando haya en su tierra yermos inmensos que guardan veneros incalculables de riqueza: harto doloroso es que la agricultura perezca por falta de brazos; y que á Galicia vayan obreros de otras regiones españolas y aún del extranjero, para esgrimir la piqueta en sus poderosas cuencas mineras; harto doloroso es ver en los hogares gallegos tan sólo ancianos y niños, sin que tengamos que llorar también la ausencia de nuestras mujeres de aquellas que en vez de esposas honradas y madres amantes, vienen á ser rameras desvergonzadas y cortesanas impúdicas.

J. R. SOMOZA.

# LAS DOS CRUCES

En solitario camino
y por la Fé colocada;
ví una cruz, signo divino
que de nieve un torbellino
tenía medio enterrada.

—

Y en la nieve reparé
que al pié de la cruz había;
descubierta la dejé;
y con sorpresa noté
que la cruz no estaba fría.

—

Otro día que miraba
su blanco cuello de armiño,
ví otra cruz que en él estaba
y medio oculta quedaba
por elegante corpiño.

—

Con deseo santo y bueno,
se la pedí por mí mal;
ella la sacó del seno,
la cogí de gozo lleno,
¡y estaba frío el metal!

—

Cuando un rostro seductor
suele el alma conmover,
pienso yo que, sin amor;
dá la nieve más calor
que el pecho de una mujer.

J. GARCIA PLAZA.

# EL TERREMOTO

**(Cuento que pudiera ser histórico)**

Lejos de aquí, entre roquizas y picudas montañas, existe un pueblecillo que acaso no háyais oído nombrar nunca. Le llaman Tremedal, y por su situación le apellidan de la Sierra. Es un pueblo sencillo, de sencillez rayana en la barbarie, que vive en su aislamiento ignorante é ignorado. Mísera aldea, que no ha tenido ningún historiador. y que ahora, por vez primera, se ve citada en letras de molde. Muéveme á tomar la pluma lo peregrino de un hecho que allí aconteció en época no muy distante de esta malhadada en que vivimos. Clío, la amable musa de los chismes y cuentos, se digne inspirarme.

Los tremedalenses, hombres rudos, crédulos, ni muy religiosos ni muy irreverentes, hallábanse divididos en dos bandos, partidarios de dos opuestos personajes, representante, el uno, de la Ciencia y, el otro, de la Religión.

Aunque parezca extraño, la Ciencia tenía en Tremedal su representante. Llamábase éste D. Alonso; era un sexagenario de luenga barba, de elevada estatura; las vigilias, y aún más que las vigilias los ayunos, habían reducido su carne á la mínima expresión; bajo la piel amarilla y arrugada dibujábanse los endurecidos huesos. Unas gafas de gruesos cristales pendían de oreja á oreja, y apoyándose en la ganchuda nariz facilitaban la visión de los mortecinos ojos.

Don Alonso vivía aislado en una torre, no de marfil, sino de toscos ladrillos. Tenía su estudio en un cuarto mísero y elevado, no de techo, donde penetraba el sol, que era una gloria, y la lluvia, que era un infierno.

Libracos, papelotes y algunos enmohecidos instrumentos bastábanle para sus investigaciones y experiencias.

Las gentes le trataban con supersticioso respeto. Unos le consideraban como varón sapientísimo; otros decían que era un loco; pero no faltaba quien le defendiera, sosteniendo que hallábase solamente chiflado.

El párroco del pueblo era su antagonista, física y moralmente. Don Sancho era el prototipo del cura alegre: bajito, regordete, coloradote, saco de malicias, costal de burlas y donaires..

Siempre estaba sonriente; era un socarrón de tomo y lomo, con más de lo segundo que de lo primero. Murmurábase que mayor devoción que por las vírgenes sentía por las casadas, y es lo cierto que la maledicencia tenía en él donde cebarse.

Don Alonso y D. Sancho, trás de acaloradas disputas, habían acabado por no dirigirse la palabra. El suceso que vamos á historiar vino á agriar sus relaciones.

El bueno de D. Alonso, después de profuntos estudios, infinitos cálculos y observaciones innumerables, hizo un terrible descubrimiento. Tremedal de la Sierra estaba amenazado de un gran terremoto, de un inevitable cataclismo. Su ciencia sorprendente le permitió determinar el día y hasta la hora en que el mísero pueblo quedaría reducido á un montón de escombros.

Aterrado de su propia averiguación, quiso ponerla en conocimiento de sus conterráneos. Llamó á los vecinos más viejos y les dijo solemnemente:

—Vivimos en una época de grandes catástrofes, de espantosas conmociones terrestres. El día trece de este mes que hoy comienza á las doce de la mañana, nuestro querido pueblo será presa de violentos temblores, á los que tal vez no sobrevivamos.

—¿Está usted seguro?

—La Ciencia es infalible. Podéis comprobarlo por vosotros mismos.

—Gracias, es inútil—exclamaron los pobres hombres, retrocediendo espantados ante el cúmulo de papeles que el sabio les presentaba.

La noticia se propagó rápidamente, sembrando el pánico en todos los corazones. Llegó el rumor á oídos del cura, y fué tal la risa, que le entró que dió por llegada su última hora. Para tranquilizar al vecindario pronunció una sabrosa plática, que empezaba en estos elocuentes términos:

—Amados feligreses: Sois unos papanatas. No hagáis caso de las predicciones de ese viejo loco. ¿Qué motivos tiene el Señor para castigarnos así? ¿Dudáis de su misericordia? No dudéis; es más bueno que el pan.

A nadie logró convencer D. Sancho. Los hombres dan más crédito á quien les anuncia males que á quien les promete venturas.

El terror cundía por todo Tremedal. Las abuelas abrazaban á los nietos; las madres, á los hijos; los maridos, á las mujeres; todos se abrazaban, creyendo que aquellos eran los últimos abrazos. Por la noche nadie dormía, y al menor ruído levantábanse sobresaltados los tremedalenses.

El vecindario en masa decidió emigrar, y poco á poco, llevándose ropas y enseres, fueron desfilando todas las familias hácia los alrededores.

Hubiérales seguido por su gusto el apocalíptico D. Alonso; pero el cura le detuvo con estas palabras:

—No, amigo mío; usted no se va. Yo me quedo con mis imágenes; usted se queda, para estudiar el fenómeno y para morir como Plinio.

Esta comparación no lisonjeó en lo más mínimo al medroso sabio. El bromista párroco no perdió su buen humor ni un momento; mucho mayor que su confianza en la protección divina era su desconfianza en la ciencia de D. Alonso.

Llegó por fin el día fatídico. Al asomarse el Sol á Tremedal de la Sierra lo encontró desierto. Solo quedaban en lo alto de la torre el sabio y el cura; el corazón del primero era un sismómetro de los más sensibles; el ánimo del segundo era un manojo de regocijados cascabeles.

Sonaron las doce. Un gato derribó unos libros con estrépito.

Don Alonso, pálido, desencajado, en tono que nada tenía de triunfante, exclamó:

—¡Acerté! ¡Ni un minuto menos!

Los cascabeles del cura repiquetearon en sonora carcajada.

El Sol fué poniéndose. Don Alonso fué tranquilizándose.

Cuando el día expiraba, furtivas sombras fueron deslizándose cautelosamente por las calles de Tremedel. Eran sus habitantes, que llegaban recelosos y encontraban intacto lo que creyeron hallar en ruínas.

Al verse todos reunidos y al verse todos chasqueados depusieron el asombro y dieron suelta á la ira.

—¡Ese viejo se ha burlado de nosotros! ¡Matarle!

El populacho, armado de picos, azadones y otras armas, se dirigió rugiendo hácia la torre; pero antes de llegar, al revolver una esquina topó de manos á boca con el fallido profeta y con el risueño sacerdote. Hombres y mujeres, trémulos de cólera, prorrumpieron en insultantes gritos:

—¡Farsante!

—¡Embaucador!

—¡Muera! ¡Muera!

El infeliz cayó de rodillas, suplicando misericordia; el cura se interpuso, protegiéndole con su cuerpo, y detuvo á la enfurecida turba, gritándola con voz enérgica, en la que vibraba su eterna ironía:

—¡Atras, bárbaros! No matéis á este inocente; su ciencia es infalible: el os anunció temblores, y os parece que no habéis temblado bastante?

E. FERRAZ REVENGA.

# CANTARES GALLEGOS

Son de coral os teus labres,
teus ollos luceiros son
y-o teu amor e un meigo
que me roub' o corazón.

—

Vente car' a min, rapaza;
vente car' a min sin medo;
agora quen son veral-o
cando chegues o portelo.

—

Tua nai di que me quere,
e teu pai di que m' adoura;
tan soilo ti non me queres
e desexas que me morra.

—

Ven pr' acó que quero darche
probas mil d'o meu cariño,
ven pr' acó, anxo d'o ceo,
concédem' o que che pido.

—

Sabela, miña Sabela,
a d'o corpiño lanzal,
Sabela, miña Sabela,
o teu amor ¿donde vai?

—

Por unha garrida moza
andiven morto... de risa,
por ela perdin... un corno
d'a vaca d'e Margarita.

—

Corrin terras, corrin terras,
fermosas terras corrin,
pro com' a terra gallega...
¡ningunha terra vos vin!

Manuel Vivva Costoyas

FEMENINAS

# LOS OJOS DE LAS MUJERES

Los americanos descubren ahora que el color dominante en los ojos de las mujeres españolas es el verde.

Un escritor de Nueva York, que firma con el seudónimo de «D. Pedro», hace un concienzudo estudio de los ojos españoles en los libros que han llegado á sus manos; ensalza la fuerza de nuestras miradas, que, según asegura, ejercen más poder por su intensidad que por el color de las pupilas.

La leyenda de las pasiones violentas de las españolas continúa. Esa expresión natural en nosotras, que, hijas de un país de sol, llevamos sol en el alma, se interpreta como apasionamiento.

Teófilo Gautier desmintió esa leyenda cuando, después de hablar de la mirada ardiente con que una andaluza contemplaba á su amado, la vió después, mirar al carro que pasaba delante de su ventana.

La mujer española, apesar de su aspecto de «africaneidad», es, por regla general, más desapasionada, más mística, de naturaleza más fría que muchas de esas rubias extranjeras, cuyo aspecto es menos atrayente. No poseen lo que los franceses llaman «temperament.»

Según deduce «D. Pedro», los ojos negros (agradezcan el favor) son plebeyos y encuadran en un género de belleza popular.

Para deducir la aristocracia de los ojos azules y verdes alega testimonios de Calderón, cuyas bellezas son de ojos de cielo. La Celestino está representada con ojos verdes de luengas pestañas, y D. Quijote dice:

«A lo que yo creo, los ojos de Dulcinea deben de ser verde esmeralda rasgados, con dos celestiales arcos que le sirven de cejas.»

A su gitanilla «Preciosa», Cervantes, la da también ojos de esmeralda.

No sabemos si en estos tiempos clásicos los escritores tomaron un tipo real ó una creación de su fantasía, pués aún estaba lejos la escuela naturalista, como hoy la entendemos.

Lo cierto es que en la actualidad se equivoca «D. Pedro» al pintar España como país de mujeres rubias.

El tipo moreno, puro, de ojos negros, es más común de lo que se cree. Se encuentra más en los paises que guardan mayores vestigios de la raza mora; las rubias abundan menos entre nosotros.

El tipo más general de morena es el que dibuja la condesa de Pardo Bazán.

«Estatura mediana, formas finas, pero redondeadas; movimientos ondulatorios; ojos negros, vivos y graciosos; pelo negro y tez aceitunada.

En estos últimos extremos el tipo no tiene la intensidad que se pone en la pintura. En las poblaciones marítimas hay una tendencia al rubio que aclara el cabello y los ojos de las mujeres, dando por resultado el tipo castaño, cuyos ojos reciben toda la apasionada intensidad de los negros y la dulzura de los azules al tornasolarse con el influjo de sentimientos distintos.

La tez aceitunada no es común en las españolas; en ninguna parte se encuentra tanto como aquí esas mujeres de cabello negro ó castaño y ojos obscuros con la tez blanca, que hicieron exclamar á Victor Hugo:

«Las rubias son más lindas que las morenas; pero las morenas de cutis blanco son más bellas que las rubias.»

Ese es el tipo que predomina en España.

Después de todo, la Química aproxima en colores á todas las mujeres de la Tierra, y no vale la pena de discutir. Por otra parte, la belleza que cautiva, la que enamora, no depende tanto de las condiciones físicas como de este encanto misterioso que une á los seres en la comunión de unas mismas ideas y sentimientos y produce la maravillosa mentira que conocemos con el nombre de amor.

C. LONBINE.

ESTRADA.—CALLE SAN PELAYO

# LÁGRIMAS DE MADRE

De negro crespón cubierta,
Héla allí, ¡vedla llorar!
Del dolor estátua yerta,
En su alma lleva abierta,
La fuente de su pesar!

—

El hijo que en su ternura,
Era el gozo de su vida,
En estrecha sepultura,
Guarda con su desventura,
Ese amor que nunca olvida.

—

Que si las penas de un padre,
Son los ayes del amor,
Las lágrimas de una madre,
No tienen voz que les cuadre;
¡Son la esencia del dolor!

EMILIO A. VILLELGA RODRIGUEZ.

## UN SONETO

Tomamos de nuestro apreciable colega el *Faro de Vigo* de fecha 2 de Mayo:

«Honramos hoy las páginas del *Faro de Vigo*, con el siguiente hermoso soneto inédito del distinguido literato cubano D. Diwaldo Salom, canciller de la legación de su país en Méjico y que hoy se halla accidentalmente en Vigo.

**GALICIA**

Es la tierra bendita cual ninguna,
donde la luz del cielo baja recta,
donde el valor con la virtud perfecta
reciben los varones en la cuna.
Sus bienes, ordenados, la fortuna
vertió sobre la tierra predilecta,
como vierte su lumbre más selecta,
de trecho en trecho, sobre el mar la luna.
Perseverantes hijos del trabajo
son los nativos de la hidalga tierra,
y únense como flores en un gajo...
¡Aman el arte, la mujer, la guerra,
la noble vida que se obtiene abajo
creyendo en cosas que la altura encierra!

DIWALDO SALOM.»

## RECORDOS D' ALDEA

*Pra* AIRES D'A MIÑA TERRA

I

Eran Xacinto y-Elena os mais garridos y-apostos d'a miña aldea, dous amigos d'a infancia que foran pouc' a pouco convertíndose en dous verdadeiros amantes.

E sin embargo, nunca se confesaran o seu amor. Foran medrando un é outro como dous arbres que xuntan suas raices n-a terra, suas ramas n-o aire é seu perfume n-o ceo; pro o desexo de verse er'o mesmo é mais ben comprendían a morte que unha separación d' un solo día.

Contaba Xacinto dezanove anos y-Elena dezaseis é tiñan pensando casarse cando él chegase ôs vint' é tres y-ela os vinte.

Pro sucedeu que por aquel tempo foi cando estalou a derradeira guerra de Cuba. Xacinto entrou n-o sorteo, tocándolle un d' os números mais baixos é como era home forte é robusto, foi escollido entre outros mozos d' aldea pra ir defendel-a pátria, loitando contr' o fero enemigo.

II

N-o medio de certo val que s' extende risoño ô pe d' un monte érguese solitaria unha pequena casa coroada pol-a sombra de castaños corporentos o cal non impide que outros arbres verdes é frolidos deslicen n-os espacios que median entre uns é outros suas ramas sedentas de aire. N' esa casa vivía Elena.

Era unha noite feiticeira d'o mes d' Agosto. A lua erguíase crara y-espréndida vertendo sobr' a terra cascadas de luz, y-o ceo todo esmaltado de relucentes estrelas, ofrecía un aspeuto encantador.

N' un rincón d'a horta n-o que o follaxe é tan tupido qu' apenas penetr' a luz, hay un ancho banco de pedra, é sentados n' ese banco, envoltos pol-os rayos prateados d'a lua que se filtraban á través d'a enramada, estaban falando os dous amantes.

—A hora de separarnos,—decía Xacinto—por nosoutros tan temida, chegou, Elena. Moitas veces me separei d'o teu lado; d' aquela marchaba alegre, c-o corazón sereo, porque non ib' a correr ningun peligro, pro hoxe trátase pra min d' ir desafial-as balas y-as lanzas d' os insurreutos n-o campo de batalla, vou quizais á buscar pol-o millor camiño d'o mundo unha bonita recompensa é sin embargo, non sei como e esto, pro toda esa felicidá, todo ese porvir, fuxe diant' os meus ollos cal si fora fume vano ou un sono quimérico, é sinto aqui n-o mais fondo d'o corazón unha pena moy grande, un indecibre abatimento, a tristeza, a morte, un cadavre. ¡Ouh! sei moy ben por qué Elena: porque nunca te vin tan ben amada como n' este instante...

'O sentir estas derradeiras palabras, salidas d' un corazón destrozado, Elena rompeu á chorar é caíu como desmayada n-os brazos d'o amante.

Xacinto viu as bágoas d'a probe nena y-a sua vista non penetrou, non intentou penetrar mais aló d' aquelas vágoas. Fincou unha rodilla diante d' ela e bicoull' a cara ternamente.

N' aquel bico se botaba de ver iba tod' o seu corazón.

E logo, erguéndose con traballo, tomou o camiño d'a cibdá dond' ô día siguiente tiña qu' embarcarse pra Cuba.

III

Desd' aquela noite o corazón de Elena non parou de sufrir un solo instante.

Facer nove anos que sintía por Xacinto un verdadeiro amor é ô cabo d' eles cando ese amor era mais forte é grande vir á quitarllo d'o lado quizais pra non volver á velo era motivo d' abondo pra morrerse c-o a pena.

Unha noite soñou que o via loitar c-o enemigo n-o campo de batalla é que despois d' un longo combate, era ferido c' unha lanza é caia deitado n-a terra, bañad' o seu corpo n' un charco de sangre.

Cinco anos se pasaron sin que de Xacinto se supese noticia algunha.

'O cabo d' eles unha mañán de primaveira antes d'a saida d'o sol, chegou á miñ' aldea un home con traxe de soldado é c-o peito cuberto de cruces é medallas. Cruzou á bon paso o val que xa conocemos é meteuse n-a casa de Elena.

Ben logo se soup' a noticia de qu' aquel soldado era Xacinto que tornaba d'a guerra c-o grado de capitán.

JOSÉ VAZQUEZ DOPICO.

*Buenos Aires, Junio de 1909.*

## FRASES Y REFRANES RIMADOS

I

Diz que un poeta excelente
Y sin muchas pretensiones
Con sólo sus producciones
Vivía medianamente.
Más faltóle de repente
La Musa, que de seguro
Le diera el fruto maduro,
Y el pobre de noche y día
Comiendo versos decía:
*A buen hambre no hay pan duro.*

II

Amaban muchos á Flora,
Y con carita de risa
Del sol, del río y la brisa
Le hablaban á toda hora.
Mamerto al contrario llora,
Llora y llora, y ya la dama
Compadecida le llama,
Le oprime contra su pecho,
Y él dice en llanto deshecho:
*El que no llora no mama.*

III

Por gozar y más gozar,
Por divertirse sin freno,
Y su alma hundir en el cieno,
Sin en nada reparar,
Vino Geroncio á llevar
La pena de su delito,
Y el *infeliz, pobrecito,*
Aun se queja en su malicia.
Justicia, amigo, justicia,
*A buen bocado, buen grito.*

IV

Hermosa, rica, elegante,
Poco discreta Enriqueta
Era á la vez de coqueta
De mil amantes amante.
Para eligir no halló instante;
Que buscaba en la imprudencia
Más bien que amor conveniencia,
Y aquella turba escapó,
Y en castigo la dejó
*A la luna de Valencia.*

V

Tener cara con careta
Manos súcias y con guantes
Camisolas con brillantes,
Ganados á la ruleta,
Mucha farsa, mucha treta,
Alguna mujer burlada,
La sociedad engañada,
He aquí la gloria de algunos;
Más un día de esos tunos
*Todo saldrá en la colada.*

VI

A Clara, porque era rica
La amaban muchos, y sólo
Por amor el buen Bartolo
Su corazón le dedica
Quiere saberlo la chica,
Finge extravíos, deslices
Siguen ellos tan felices,
Bartolo en cambio se queja,
Y ella por eso los deja
*Con un palmo de narices.*

VII

De amor inflamóse el pecho
De Amancio, más de tal modo
Que estaba su pecho todo
En viva llama deshecho.
De triste ejemplo es el hecho,
Que á tu tormento querido
Con nuevo lazo prendido
Halló en la ausencia de un año,
Y así exclamó en desengaño:
*Ausencias causan olvido.*

VIII

Quejábase Juan Diosdado
De su suerte triste y dura;
Más al fin alló ventura
Mudando oficio y estado.
A poco trocóse el hado,
Que no hay bien que mucho pare,
Y hoy día, sin que repare
Que aquí no hay goce infinito,
Vuelve á quejarse el maldito,
*¿A dónde irá el buey que no are?*

IX

Se hizo rico Don Gaspar,
Pidióle un amigo un peso,
Y como avaro en exceso
Ni aún se lo quiso prestar.
Llegóse el rico á arruinar,
Porque su suerte fué aciaga,
El pobre hizo huir su plaga
Fué rico, Gaspar pidió,
Y el otro dijo:—A tí no...
*Amor con amor se paga.*

X

Por muy necio era tenido
José Artea, que callaba
A todo, y siempre se daba
Tono de un hombre instruido.
Por el Rey comprometido
A hablar, llamóle de tú:
Majestad, por Belcebú
Dijo, no cuadra á varón.
Y un chusco añadió: Es razón!...
*Habló el buey, y dijo mu.*

XI

—A mi me gustan las feas...
—A mi las niñas bonitas,
—A mi las sardinas fritas,
—A mi sólo las lampreas.
—A mi las buenas jaleas,
—A mi el pulpo—A mi la fruta,
—A mi un sabio—A mi una bruta,
—A mi un río—A mi el mar.
—Necio!—Tonto!—No rabiar!
*Sobre gustos no hay disputa.*

XII

A todos en esta tierra
Males acosan sin tasa:
Si José vé arder su casa,
Si es Paz herido en la guerra,
Si á Juan su suegra le aterra,
Si á Eugenio le roba un caco,
Si á Paca le engaña Paco,
Si otros sufren de otros modos,
Que lo sepan todos, todos
*A mal dar tomar tabaco.*

XIII

Una moza á Juan pegó
La enfermedad que tenía;
Ella de noche y de día
Se rascaba; pero él no.
Todo el mundo lo advirtió;
Y el fenómeno no explica,
Se le pregunta á la chica
Y ella dice: yo lo sé,
Me quiere, sufre, y se vé...
*Sarna con gusto no pica.*

EMILIO ALVAREZ GIMENEZ.

# MENDIGOS FAMOSOS

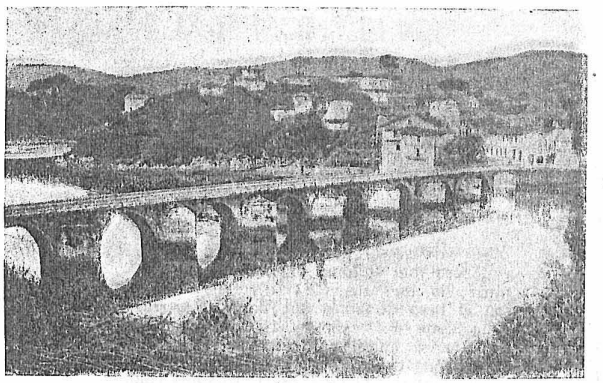
Se supone que el mendigo más rico del mundo es Simón Opthen, que pide limosna en París, habiéndose dedicado á tan cómodo oficio por la sencilla razón que nació sin brazos ni piernas. Hace 25 años, Simón poseía ya una fortuna de 75.000 duros, y ocho años más tarde, entre limosnas y timos consiguió que su capital llegase á 325.000 duros. Se cree que hoy posee el doble ó triple de esa cantidad.

Pero no es este el único «pobre» rico. En Agosto de 1904, murió en Niza un viejo judío ruso, cojo y mendigo, llamado Abraham Fidler. Se dedicaba á la mendicidad desde niño, y después de hacerse popular en la calle de París y en las principales playas de la Riviera, se fué á pedir limosna en Monte Carlo. Sacaba mucho dinero, pero no disfrutaba de él, porque cuanto más rico era más miserable vivía, tanto, que á su muerte se dijo que había fallecido de hambre.

Fidler dejó 400.000 duros, que legó íntegros á lord Rothschild, con este proverbio popular: «Dinero llama dinero.»

Desde los tiempos de la Corte de los Milagros, París ha sido siempre la capital de los mendigos; la policía parisiense puede contar acerca de ellos cosas curiosísimas. Tal vez una de las historias más extraordinarias es la de Henrri Bompard, que hace años fué detenido por atacar con su muleta á un sujeto que no le había querido dar limosna. Los agentes de policía le registraron, y bajo sus andrajos encontraron un saco de cuero del que cayó verdadero torrente de piedras preciosas. Había allí montones de diamantes, rubíes, esmeraldas y perlas. No pudiendo figurarse ni por un momento, que aquello fuese legítimo, llamaron los guardias á un joyero para que examinase las piedras, y después de mirarlas detenidamente, el industrial afirmó que ni una sola de ellas era falsa y que estaba dispuesto á pagar 130.000 francos por ellas.

En Madrid hay muchos mendigos populares; París cuenta también con los suyos, algunos de los cuales se han hecho verdaderamente famosos. Uno de ellos es el «pobre ciego» del puente del Carrousel, ciego auténtico, pero que no tiene nada de pobre. Otro es un anciano de encrespada cabellera, verdadero retrato del periodista Rochefort, lo cual le ha valido el nombre de «padre Rochefort.» Se cuenta que el escritor le ofreció en una ocasión 250 francos á condición de que se cortase el pelo, se afeitase ó alterase de cualquier otro modo su fisonomía; pero el mendigo no aceptó aquel trato, que probablemente habría acabado con su popularidad.



PONTEVEDRA.—HISTÓRICO PUENTE-SAMPAYO

En América, la metrópoli de los mendigos es Nueva York; su número llega allí á unos dos mil, y durante las fiestas de Navidad se supone que la población invierte en limosnas 10.000 dollars diarios. De estos pobres de Nueva York, uno de los más conocidos, es el que se da á si mismo el nombre de «barón von Manteuffel.» Ha adoptado este título porque no pide limosna más que á la gente rica, á Piermont Morgan, á Schawab, á Whitney y á otros personajes por el estilo. En una ocasión fué á ver á Whitney en su propia casa, y contándole una historia triste, consiguió sacarle una buena limosna, y que además le llevase á la estación en coche.

«En cambio—cuenta el mismo barón de guardarropía,—monsieur Mognar me dió una limosna una vez, pero de un modo que me disgustó, como quien tira un hueso á un perro. Algo parecido me ocurrió con Mr. Schawab. Cuando oyó mi historia me dió un dollar. ¡Un dollar! ¡Fíjense bien! ¡él que es tan rico! No volveré á verle.»

Este mendigo aristocrático tiene sus tarjetas, unas con el nombre de barón Whitney von Humboldt. Realmente, no es un mendigo en el vero sentido de la palabra, sino algo al estilo de lo que nosotros llamamos un sablista.

En Harlem fué detenido hace seis años, un mendigo italiano llamado Francisco Gorgio, entre cuyos harapos se encontraron 150 duros en monedas y un libro de cheques indicando que tenía en el Banco 12.000 duros. Con el mayor cinismo, el mendigo dijo que había tenido más todavía, pero que había enviado 2.000 duros á una hija que tenía en Roma y que se iba á casar con un conde.

Por ricos que sean algunos mendigos de hoy, ninguno merece el título de rey de los mendigos, como lo merecía Claus Patch, famoso en Inglaterra á principios del siglo XVIII bajo el honroso título citado. Poco antes de morir en Londres, Patch fué conducido en una camilla á presencia de centenares de pobres llegados de todos los barrios de la metrópoli. Incorporándose sobre sus almohadas, el

anciano rey de la miseria dirigió á sus súbditos un discurso de despedida, dándoles consejos sobre la conducta que debían seguir cuando él faltase. Hablando de las gentes á quien pedían limosna, dijo: «Por cada uno que dá por caridad, hay quinientos que dan por ostentación.» Probablemente decía la verdad.

Al entierro de Patch asistieron mendigos de toda Inglaterra, y poco después elegían como sucesor del difunto á Bampfylde Moore Carew, verdadero Frégoli de su época, que conseguía sacar abundantes limosnas con su habilidad para disfrazarse y aparecer bajo distintos aspectos. El nuevo rey era hijo de un pastor protestante; llevado de su carácter aventurero, cuando contaba quince años de edad, se escapó un día de la escuela y se reunió con los mendigos para no volver á separarse de ellos.

Otro pobre famoso en Londres, fué Jeffrey Dustan, que se daba á si mismo el nombre de «alcalde Garrat», un suburbio de la capital de Inglaterra. Su fama dependía del hecho de ser enano y de aspecto muy grotesco, y de la facilidad con que inventaba cantares satíricos.

Pero el más famoso de todos los mendigos ha sido seguramente Beppo, el rey de los pobres de Roma, que hace treinta y cinco años pedía limosna en las escaleras de la plaza de España, y á quien conocía hasta el mismo Papa. Era moda darle dinero, y jamás pasaba por su lado un príncipe ó un cardenal sin echarle una moneda, diciéndole á la vez alguna palabra cariñosa. Al anochecer, llegaba al pié de las escaleras un borriquillo lujosamente enjaezado y conducido por un criado de librea. Beppo, que estaba impedido y andaba arrastrándose con ayuda de unos tarugos de madera, bajaba casi rodando los escalones, el criado le subía sobre el asno, y emprendían la marcha hasta llegar á una de las mejores casas de uno de los principales barrios de Roma. Detenían se en la puerta, y un criado salía para bajar de su montura al rey de los mendigos y meterlo en la casa, donde vivía con todo lujo.

Beppo estaba muy rico. Era muy listo y sus ingeniosas frases le granjeaban la amistad de todas las clases sociales. Los días de fiesta, daba un banquete á unos cuantos amigos, en su mayor parte mendigos. Entendía mucho de negocios, y no pocos industriales tenían depositada en él su confianza y acudían á su lado solicitando sus consejos.

UN CURIOSO.

# EN EL HOSPITAL

MAÑANA

Abra bien la ventana. Quiero hartarme
del bullir de la vida que hay afuera;
de esos rayos de sol quiero llevarme
algo dentro de mí, cuando me muera.
Quiero, al sentir la rigidez helada,
si se siente después, ver como faro,
al traspasar los lindes de la nada
los restos de esa luz que guardé avaro.

TARDE

Ya baja el sol hundiéndose á lo lejos
y de oro tiñe el lomo de la sierra.
Muere la luz: sus últimos reflejos
son el beso de adiós que da á la tierra.
¡Qué hermoso el cielo está! ¡Cuántos colores
el día casa en él por despedida!
Pero... ¡qué cerca el fin! Son los amores
que doran el ocaso de la vida.

NOCHE

Entra la sombra en mí. ¡Qué frío! Hermana:
écheme por piedad, para no helarme,
aquella vieja manta zamorana.
Cierre las contras bien, que quiero aislarme
de la noche que fuera está dormida
y me asusta mirar á sus negruras.
Sólo en luz y calor nace la vida
y yo quiero empaparme en sus dulzuras.
Pasé mi juventud desventurada
pisoteando el amor de cien mujeres.
Siento al morir el alma destrozada
y las bascas de hartura de placeres.
No llegará á mi oido un llanto amigo
ni sentiré los besos de los míos.
No los supe tener, y ahora maldigo
mi egoismo brutal y mis desvíos.
Usted, que es bella y á vivir empieza,
mírese en mí; contemple mi agonía
y rompa, si va trás de la alegría,
esas tocas que ocultan su belleza.
Busque en el mundo la virtud humana,
y en su esposo y en Dios los ojos fijos,
óigase llamar madre en vez de hermana
y rece acompañada de sus hijos...

. . . . . .

Brilló con extravío su mirada,
asió á la hermana con violencia loca,
y agonizó, guardando agarrotada
entre sus manos, la rasgada toca.

HELIODORO F. GASTAÑADUY.

*Pontevedra.*

# AS ALECCIOS

*A mi distinguido amigo el ilustrado galeno D. Alvaro Aldemira*

«D' home coxo
E can rabelo
Fuxir d' il
Con' mo d'o demo.»

*Calixtro.*

¡Probe paifoco! Agora chegou o día en que te alonmiñan p' ra levarte as urnias, os que pol' o ano adiante hastra os hosos che rillaron: hoxe non hay menistro nin escribente que non vaya á tua chouza c'o sombreiro na mao á rañarche á soá ofrecéndoche quitar as moitas cánebas que tes enrriba d'a lomba.

¡Coitadiño labrego, coitadiño! ¡Cando cairás d'a burra embaixo! Eu, con' mo sei que ti has axudar á facer á mesma comedea de todol' os anos, votando á rapaciños que non van ó Auntamento, mais que á pintar á cana verde, aiña c' os intereses do pobo os leve ó diabro; vou á darche un consello, p'ra que hoxe ou mañá, non te chames á engano.

Cando falaban os animales, con' mo tí, aiña farás algunha mamoria; díxolle á perdiz os seus filliños: mirai, agora que xa sabedes voar, camiñai por onde queirades; p' ro cando vos poñades á mamullar, se vedes vir un homiño c' un caxato n'a mao, un saquiño ô lombo é un can fraco, fuxide d' il con' mo d' o demo: en cambeo, se vai cara á vos un siñorito c' unhas alforxiñas novas, unha espingarda que relumbre moito, é un cadelo groso, non lle teñades medo queiridiñas, q' iste, aiña que vos chegue á coller—c'o poño en dúbeda,—xa vos fará boa vidiña.

Con que aprícoche ó conto: se tes á sorte d' alixir p' ra concexal un siñorito, d' os que teñen ó can groso, faite de conta q' é con' mo si tiveras un ano de moito millo é favas; p' ro se quizaes tes á disgracia d' agarimarte ó d'o cadelo fraco; enton meu vello, estás perdidiño; aiña che era millor que viñese un pedrusco, e que che levase tod' á sementeira.

Agora xa ó sabes, é dempois non veñas dicindo que non te avisou en tempo ó teu viciño.

SEÑOR MANOEL.

*Orense, Mariñamansa 28 Abril 1909.*

# A UN LUCERO

SONETO

Cuando la noche vagorosa tiende
su negro manto sobre el muerto día
y envuelve al mundo entre la sombra fría
que de su densa obscuridad desciende.
Tu clara lumbre los espacios hiende,
cruzan tus rayos la región vacía,
y la bóveda azul, antes sombría,
tu ardiente foco con su luz enciende;
te miro caminar hora trás hora,
y al verte en las esferas apagado
ante el fulgor de la naciente aurora,
te pregunto al mirar nuestro destino:
¿cuántas almas felices has hallado
al recorrer, lucero, tu camino?

A. ALCALDE VALLADARES.

# PALIQUES N-O ADRO

## ENTRE BASTIAN E CRISPIN

—Bos días teñas, Crispin.
—Que os teñas bos, Bastian. Noto que ves contento.
—Home, si. Adiviñaches.
—¿Tocouch' a lotería?
—Algo mais que lotería, pois síntome moi ben d' a perna, gracias á Dios e as medicinas que ll' apriquei e lle sigo apricando.
—¡Cánto m' alegro! E ¿cándo notaches isa melloría, hô?
—Ista mañá.
—E ¿como?
—Pois allándoa ben, vin que a condergada d'a ferida vai criando pelexo novo.
—Eche boa sinal.
—E dimpois cómeme que ten a rabia.
—Ay, hô; iso si que non me gusto moito.
—¿Por qué?
—Porque si a ferida te come...
—Non, home, non; que me pica ou que sinto n-ela un comichón levado de todol-os demoros.
—Estonces ben. A ferida vai curando e ¡non che ten volta!
—Tamen xa levo sofrido as penas todas d'o Purgatorio.
—Hay que coidala ben.

—¡Coidocha pouco!
—E ¿qué novedás tes pra contar, hô?
—Algunha teño.
—Pois veña d' aló.
—O outro día pol-a tarde vin un fato de rapaces n-a rua de Bolivar.
—¡Vay' unha novedá!
—Escoita, hô, si qués. Ises rapaces, formando corro, barullaban a mais non poder e rian d' unha maneira condergada c-unha cousa que botaban o médeo d' a rua e m' asustou en verdade.
—E ¿qué era?
—Un animaliño.
—¿Venenoso?
—Tanto como iso non; pro bastante malo.
—¡Sería un oso!
—¡Qué oso!... Er' un animal moi amigo d'a morte.
—E ise animalucho ¿non ten nome?
—¡Ten, ten!... Eu diríach' o nome, pro sei que si ch' o digo vou a soñar ista noite c-o xuncras d'o avechucho ise.
—Anda, anda; non sexas babión.
—E tiñan-o preso por unha pata.
—¡Recontra! Conta, conta.
—Pois era... ¡unha curuxa!...
—¡Nai que me diu, Bastian! ¿Unha curuxa?
—Si, home, si; e cala si qués, porque se me poñen os pelos de punta como ll' acontece os gatos cand' algun can se lles pranta diante.
—Os rapaces son o mesmo demoro. E ¿cómo farían pra pillal-a, hô?
—Pillarían-a n-algún niño.
—Pro, sería durmindo. Desperta non lle deixaría òs rapaces os dedos moi ben parados.
—Ises paxaros son agoreiros d'a morte, e ¡Dios nos aparte d'a disgracea de que a unha curuxa se ll'antoxe largar o seu lastimeiro chirlo preto d' as nosas chouzas!
—Tamen o moucho non che e trigo limpo.
—De limpo non ten un pelo.
—Non e ansi, hô. Hay que discir: de limpo non ten unha pruma.
—Si, home, si; tes razón.
—Ou Bastian!
—Que me ques, hô.
—Sabes que m' iba esquecendo d' unha cousa.
—Poida ser; e ¿de que cousa?
—D'o ecrise, hô, d'o ecrise que houbo n-a semana pasada.
—Home; pois foi cousa de ver.
—E ti víchel-o?
—¡Vaya si o vin. A lua persentouse n-o ceo limpiña e con cara de risa...
—A bon seguro que se ría de tí.
—Quizais. Dimpois foise cubrindo moi paseniñamente e por igoal
—¿Por qué lado escomenzou a cubrirse?
—E ti n-ô sabes?
—Si que o sei, porque o vin; pro quero que ti m' o contes.
—Pois escomenzou a cubrirse pol-o lado d'o sul.
—E por igoal.
—E verdá.
—Ansi que non che pux' os cornos porque n-os fixo.
—Non escomences a xeringar, hô, como tes de costume. Eu decóte fun enemigo d' as bulras, e por disgracea, canto menos me gustan é cando mais m' alcontro con elas.
—Non t' enfurruñes, hô, e atende que algo de novo teño para ti.
—As miñas enfurruñadas duran menos que unha treboada de Marzo. Agora veña pr' acó isa novedá que me ques regalar, e que supoño ha de ser como todal-as que saen d'o teu maxin.
—¿Ti non conosces a un fotógrafo moi churrusqueiro que se chama Serafín Cortés?
—Nunca tiven o alto honor de conoscel-o.
—E de tratal-o?
—Pro, home; si nunc' a sorte m-o deparou diante de min!
—Non importa. Ise fotógrafo, e noso paisano, e si non m' equivoco e de Padrón. N-os retratos qu' il fai, as persoas parescen vivas, e hastra mesmo a un se lle figura que moven os labres; e discir, que falan con un.
—Pois irei a vel-o. Quero mandar un retrato ben feito os vellos pra que vexan como m' alcontro n-ista terra. Ansi verán que son en corpo e y-alma o mesmo palanquin que saiu d'a veira d' iles c-o desexo de probar fertuna.
—Eu daríach' un consello.
—Podes dal-o
—Que fagas sacar un retrato d'a perna enferma, e sobretodo d'a ferida. Con iso terás decote diante d'os teus ollos a sinal d'o bico que che diu o can e que tanto te fixo sofrir e renegar. O carís d'a ferida préstase pra ser retratado e pol-o tanto meresce os honores d'o ouxetivo.
—Pois, aceut' o consello.
—Pro, e verdá o que dis?
—Xúroche que a perna será retratada, hô.
—Estonces non falemos mais por hoxe.
—Escoita, hô. ¿Donde vive ise fotógrafo?
—N-a rua de Mitre 643 en Quilmes.
—Bueno; que Dios ch' o pague e hastr' o domingo que ven.
—Si, Bastian, si; e saudiña.

EL HIDALGO DE SAR.

# De Domingo á Domingo

## NOTAS LOCALES

**Heróica muerte de un gallego.**—En *El Imparcial*, de Méjico, llegado á esta redacción, encontramos la reseña de un trágico suceso que para nuestros lectores reviste indudablemente interés porque en él figura un conterráneo nuestro, que ha sido víctima de su abnegación.

En la playa del Norte de Veracruz hallábanse una tarde tres niños de corta edad, durante la peor hora de la resaca.

De pronto una ola les envolvió, llevándoselos mar adentro.

Su muerte era inevitable, y el furioso estado de la mar hacía dificilísimo el salvamento.

En tal crítica situación, acertó á pasar por allí el jóven comerciante español don José Pérez, que paseaba montando un magnífico caballo.

Vió nuestro compatriota el peligro y no vaciló en espolear su caballo metiéndole en el mar.

Durante unos instantes la lucha fué terrible y cuantas personas presenciaban el salvamento, hallábanse en terrible tensión nerviosa.

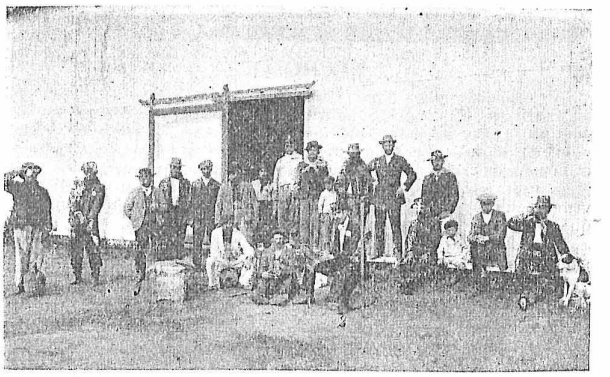
Por fin el señor Pérez, haciendo invencibles esfuerzos, logró acercarse á uno de los niños, Horacio Trujillo, y cuando ya iba á asirle para salvarlo, el caballo dió un tremendo bote y despidió al generoso salvador.

Su cuerpo, arrebatado tal vez por los tiburones, no ha sido hallado, á pesar de cuantas pesquisas se hicieron.

Dos de los tres niños consiguieron salvarse.

D. José Pérez contaba 26 años de edad, era natural de Ares, en la Coruña, y desempeñaba el cargo de apoderado de la casa comercial de su tío, D. Manuel Docurro, puesto al cual llegó á fuerza de laboriosidad y después de haber reunido un pequeño capital.

En Veracruz ha sido sentidísima su muerte.



BUNGE, F. C. P. (REP. ARG.).—Pequeña fiesta celebrada por el personal del galpón de cereales de los Sres. J. Varela y Cía. (El Sr. J. Varela es digno Agente-Representante de nuestra revista en dicho punto).

**Llegada de Blasco Ibañez.**—El pasado domingo, 6 del actual, á las 8.30 a.m., hizo su entrada en el puerto de esta capital el vapor «Cap Vilano» á cuyo bordo trajo al literato ilustre, al distinguido novelista y eximio orador y tribuno don Vicente Blasco Ibañez.

Estuvieron á recibirle en la cabecera de la dársena Norte millares de personas en su mayoría representantes de la prensa y miembros de las sociedades españolas de la capital.

Pronunciaron elocuentes discursos de bienvenida los doctores Agustin Alvarez y Rafael Calzada, y los señores Rafael Obligado y Antonio F. Bueri, siendo contestados brillantemente por el señor Blasco Ibañez, quien al terminar su improvisada contestación á los saludos del pueblo de Buenos Aires dijo:

«Queridos amigos: vamos á estar mucho tiempo juntos: muchas veces pondremos en comunicación nuestras almas y en este moimento me límito á manifestaros que en nombre de España moderna, de esa España que os ama y os admira, yo os saludo, y cuanto hagáis por este modesto representante, no lo hacéis por él, lo hacéis por esa España que nos está contemplando.»

El señor Blasco Ibañez se hospeda en el Hotel España.

Reciba el ilustre compatriota nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

**Centro recreativo "Defensores de Galicia."**—Según atenta nota llegada á nuestro poder y firmada por el presidente Sr. Adolfo Estevez y por el secretario Sr. Ernesto Vázquez, son grandes los preparativos que la Comisión Directiva viene haciendo para la gran función y baile que dicho centro celebrará el día 26 del corriente en los elegantes salones de la «Unione e Benevolenza.»

En la indicada velada que promete ser de grandes proporciones, se pondrá en escena la obra titulada *Aires d'a Miña Terra* bajo la dirección del Sr. Juan Dieguez.

Reciban nuestros plácemes.

**Orfeón Gallego.**—En la noche del sábado 5 del actual se celebró en los salones del Orfeón Español, la velada literario-teatral, organizada por esta laureada sociedad regional, en conmemoración de la histórica batalla del Puente-Sampayo, de 1809.

Se inició la fiesta con la representación de la zarzuela «El cosechero de Arganda», desempeñada por las señoras Chendali de Novo y Elisa García, y los señores Antonio Novo, R. Serramalera y F. García. Luego, el señor Antonio Novo recitó el monólogo regional «Sin chouza.»

Seguidamente se dió lectura á las composiciones premiadas en el concurso poético, organizado para describir con más arte el referido hecho de armas.

Resultaron premiadas, con el primer premio, la poesía que lleva por lema «Valor», del señor Gonzalo Fontán (de Junin); con el segundo premio, la que lleva por lema «O heroismo pol-a patrea é santo duas veces», del señor Macías (Buenos Aires); y el tercer premio correspondió al lema «Galicia dió á España el primer laurel de sus dos gloriosas reconquistas», del señor Juan Cotová (Buenos Aires).

Leídas las composiciones por sus autores, éstos fueron muy aplaudidos por la concurrencia.

El primer premio ha sido donado por el presidente honorario del Orfeón Gallego, señor Martin Echegaray; primer premio especial, por el Círculo Gallego; el segundo premio por el tesorero del Orfeón Gallego, señor Benjamín Hermida, y el tercero por el señor Modesto Figuein.

Con las composiciones premiadas y otras más que se agregarán, se editará un libro cuyo producto de venta pasará á engrosar los fondos de la suscripción para el monumento á los héroes de Puente-Sampayo.

Continuó la fiesta, después de un acto de concierto, con la representación de la zarzuela «Viento en popa.»

A instancias del público, el aplaudido tenor Sr. José Mª. Jardón, cantó varios números de música, siendo muy ovacionado.

La fiesta terminó con un animado baile familiar.

## NECROLOGIA

Después de una rápida enfermedad, dejó de existir el día 4 del corriente, el conocido industrial y apreciable conterráneo señor José Mª. Leiro, iniciador que fué de la «Sociedad Hijos de Padrón», que á su llamado se constituyó con ciento y pico de socios.

Profunda pena ha causado su desaparición entre los muchos padroneses residentes en esta Capital y una prueba de ello se ha visto en el numeroso cortejo que acompañó sus restos mortales al cementerio del Oeste el día 5.

Nosotros que sabemos apreciar las cualidades de los buenos, nos vemos en la obligación de escribir estas líneas, en recuerdo del que fué honrado trabajador, buen amigo y gallego entusiasta.

Nuestro más sentido pésame á su atribulada familia y paz en su tumba.

**Orfeón Gallego Primitivo.**—Esta antigua y laureada sociedad, celebrará el sábado 19 del actual en su hermoso salon-teatro de la calle Chacabuco 966, la segunda función de la temporada de 1909, bajo la dirección del reputado maestro Sr. Francisco Ramírez la parte musical, y la teatral del aplaudido actor cómico Sr. Sebastian Padilla.

La Comisión Directiva de dicho centro, en el deseo de que tanto los asociados como las familias invitadas puedan solazarse en sus veladas con novedades de indiscutible mérito ha conseguido que en la indicada velada tome parte la notable bailarina «Bella Circasiana», cedida á la sociedad por la empresa del Teatro Nacional, en cuyo coliseo ha obtenido grandes y recientes triunfos.

La velada se llevará á cabo por el órden siguiente:

1º Sinfonía por la orquesta.—2º «Los Secuestradores».—3º Bailes por la «Bella Circasiana».—4º Sinfonía por la orquesta.—5º «Los Corridos».—6º Sinfonía por la orquesta.—7º «Viento en Popa».—8º Bailes por la «Bella Circasiana».—9º Baile familiar.

*Precio de las localidades:* Palcos avant scena $ 6.00.—Palcos balcón $ 5.00.—Plateas $ 1.00

Para los señores socios, *gratis.*

**Sr. Ramón Rois.**—De la ciudad del Bragado, F. C. O., partirá para para esta el 20 del corriente nuestro apreciable conterráneo señor Ramón Rois. Viene á Buenos Aires con el objeto de presenciar el enlace del Sr. José Rois con la señorita Josefa Fernández.

El Sr. Rois pasará en esta unos días en compañía de su familia. Sea bienvenido.

## CURIOSIDADES

—No se debe tirar nunca á los niños de las orejas; esto podría ocasionar la rotura del tímpano y entonces el niño quedaría sordo para toda la vida.

—La nación europea más poblada es Bélgica (231 habitantes por kilómetro cuadrado) y la menos Noruega (9 habitantes por kilómetro cuadrado).

—El lúnes es el día de descanso de los griegos, equivalente á nuestro domingo; el mártes, es el de los persas; el miércoles, era el de los antiguos asirios; el juéves, el de los egipcios; el viérnes, el de los turcos, y el sábado, el de los judíos.

# Noticias de nuestra tierra

## En la primera quincena del mes de Julio se inaugurará la Exposición Regional de Santiago de Compostela.

### CORUÑA

Con motivo de las elecciones municipales celebradas el domingo 2 de Mayo en Malpica, varios jóvenes recorrieron el pueblo dando gritos de ¡Abajo el caciquismo y viva la Solidaridad!

Los alborotadores amenazaron además á varios electores con quemarles sus haciendas si no votaban la candidatura y apedrearon las casas de siete vecinos rompiendo los cristales de las ventanas.

Enterada la guardia civil de estos sucesos, detuvo á diez de los principales promovedores de ellos y los entregó al juzgado.

— El 9 de Mayo era esperado en Ferrol el personal facultativo de la Constructora Naval Española.

Con él viene el ingeniero jefe de la armada D. Miguel Rechea, uno de los ingenieros técnicos que ha de dirigir las construcciones en aquellos arsenales.

— Por el Rectorado de Santiago se han expedido segundos nombramientos, á favor de D. Manuel Guerreiro Guzmán para la escuela incompleta mixta de Cabanas, Ayuntamiento de Riobarba, dotada con 500 pesetas anuales y demás emolumentos; á D. José María Orge Alonso, para la de igual clase de Cereijido, en Fonsagrada, con la misma dotación, y á doña Justa Pérez Marful para la de idem de Villapena, ayuntamiento de Trabada, con el mismo sueldo.

— En la villa de Mugardos se acaba de constituir una nueva sociedad de agricultores, denominada «La Defensa», que debió celebrar el 9 de Mayo un mitin de propaganda en el barrio de la Pedreira.

— En el tren de las once de la mañana llegaron el día 9 de Mayo á Santiago los comisionados de la colonia santiaguesa de Vigo que fueron á entregar la corona regalada á la banda municipal como recuerdo de su excursión al certámen de la Oliva de 1908.

Constituían la comisión el presidente Sr. Núñez (D. Angel) y los señores Larreo, Marra, Fernández (Ramón), Vieitez, Montaña, Fernández (Manuel) y Agra, á quienes acompañaban el director del «Noticiero de Vigo» y «Vida Gallega» Sr. Solá y el redactor artístico Sr. Vázquez Varela.

Se les dispensó un gran recibimiento.

La entrega de la corona tuvo lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

El presidente de la comisión Sr. Núñez ofreció la corona en nombre de sus presididos, pronunciando entusiásticas frases de salutación al pueblo natal.

Enseguida el alcalde Sr. Fuentes pronunció un sentidísimo discurso.

Terminado el acto de la entrega pasaron las comisiones á la terraza del Consistorio, donde los señores Vázquez Varela y Solá hicieron varias fotografías para «Vida Gallega.»

A la una y media de la tarde se celebró un banquete de 32 cubiertos en el Hotel Suizo.

Presidió el alcalde dimisionario D. Lino Torre, quien tenía á su derecha al Sr. Núñez y á su izquierda al alcalde en funciones Sr. Fuentes

En la otra cabecera de la mesa se sentó el director de la música festejada Sr. Martínez.

Por la tarde á las seis dicha banda dió un concierto en el paseo de la Herradura en honor de la comisión.

En el momento de exponer la corona en el kiosco de la música, resonó una calurosa ovación tributada por el público.

— Al automóvil de la empresa «La Regional», le ocurrió un percance cuando iba de Coruña para Santiago.

Al pasar por la parroquia de Sigüeiro notaron los viajeros gran cantidad de humo que salía de la vaca donde iban los equipajes.

Hecho un reconocimiento, se pudo ver que en dos maletas había fuego.

Créese que una chispa desprendida de la máquina fué la que motivó el incendio, que quedó sofocado prontamente, siguiendo después viaje el automóvil.

Una de las maletas pertenecía al señor Tojo, presidente de la Diputación.

— El día 11 de Mayo llegó á la Coruña el magnífico vapor correo inglés «Oropesa», de la Compañía del Pacífico.

Entre los pasajeros que condujo figuran Mr. W. J. Campbell (ingeniero de la casa Vickers, concesionaria de la escuadra en proyecto, que seguirá viaje á Ferrol), la señora y dos hijos del pastor evangélico Mr. Chesterman, la señora del empleado del Consulado inglés en la Coruña señor Gethen, el minero Mr. H. L. Lewis (que seguirá viaje á San Clodio para examinar el resultado de los sondeos que en el río Sil están haciéndose por cuenta de la sociedad minera Lindón y Granell) Mr. D. Hiernaux, mister Wm. Laws, Mr. J. Orr, mister George Pescad y Mr. Spiers.

El «Oropesa» seguirá viaje á Vigo, Leixoes, Lisboa y América del Sud hasta El Callao.

En Ferrol dos presos, por asesinato uno y el otro por incendio, cuestionaron por cosas insignificantes, dándose de palos.

Otro preso, por robo, que intentó separarlos, recibió un tremendo garrotazo en la cabeza, que le produjo una herida grave.

Otro de los contendientes tiene heridas leves. Intervino el juzgado.

— Ha obtenido un mes de licencia el alcalde de la Coruña Sr. Sánchez Anido, encargándose de la alcaldía el primer teniente republicano Sr. Lens.

— Ha sido nombrado director de la Caja de Ahorros Monte de Piedad de la Coruña D. Román Braña.

— No se confirmó la noticia que había circulado en la prensa regional respecto al traslado del gobernador de la Coruña.

Así lo comunican á la ciudad herculina el presidente del Consejo de ministros y el ministro de la Gobernación.

— Ha sido nombrado catedrático de Terapéutica de Zaragoza D. Antonio Novo Campelo, ex-auxiliar de la Facultad de Medicina de Santiago.

— Al regresar de Curtis la máquina 109, que fué la que condujo al tren correo hasta dicho punto, ocurrió una desgracia en el momento en que pasó la citada máquina por el kilómetro 544, cercano al apeadero del Pasaje.

Una anciana de 70 años de edad, en el crítico momento que pasaba la máquina por el lugar de referencia, atravesó la vía con tan mala suerte que fué alcanzada, quedando muerta en el acto.

El maquinista Adolfo García no pudo evitar la desgracia á tiempo, á pesar de los esfuerzos que hizo.

— Ha sido nombrado cónsul de Bélgica en la Coruña, con jurisdicción en aquella provincia y en la de Lugo, D. Leonardo Rodríguez.

— El señor arzobispo de Santiago ha ofrecido al rey el palacio episcopal como residencia real, y fué galantemente aceptado por el monarca.

Llegará á Santiago el día 24 de Julio.

— La empresa del Norte ha decidido establecer el tren tranvía para viajeros entre la Coruña y Betanzos.

Circulará todos los días hasta el 30 de septiembre próximo.

Llegaron á Puentedeume, procedentes del Brasil, el presidente honorario del Centro Gallego de Río Janeiro, D. Matías Fernández Murias, y su esposa.

— Ha sido declarado cesante, por falta de presentación, el vigilante de segunda clase del cuerpo de vigilancia José Calatayud Ortíz.

El de igual clase Juan de la Mota Porto ha sido declarado excedente, y también lo fué por un año el guardia del cuerpo de seguridad Angel Regueiro López.

— En la carretera de Castilla, y á unos 14 kilómetros de Ferrol, unos malvados apedrearon el automóvil del propietario de Ribadeo D. Ramón González, que con su familia se dirigía á Ferrol.

Los cristales del automóvil quedaron rotos.

Otro muchacho, con un palo, hizo estallar el neumático de la rueda trasera.

— Está vacante la plaza de secretario del ayuntamiento de Padrón, dotada con el sueldo de 3.475 pesetas.

— Giraron una visita al Arsenal y á los Astilleros, el ingeniero director de la casa Vickers, Mr. Campbell y los también ingenieros ingleses, Mr. Ow y Mr. Spiers.

Les acompañaba el ingeniero de la Armada Sr. Rechea.

Después de adquirir varios datos que les son necesarios, comenzaron los trabajos preliminares.

— El gobernador civil de la provincia ha dado órdenes á la policía para que sean detenidos cuantos mendigos pululan por la capital, expulsando los que no sean naturales ó vecinos de ella.

— El ayuntamiento de la Coruña exhibirá en la exposición de Santiago algunos pergaminos de los siglos XIII y XIV que existen en el archivo municipal.

— Está haciéndose en Santiago el tendido de un nuevo cable subterráneo desde la calle de Gelmírez, donde con licencia del ayuntamiento se colocará un transformador, hasta la Plaza del Hospital, para contar con suficiente energía eléctrica en los próximos festejos.

— El viernes 14 de Mayo, á mediodía, fondeó en el puerto de Muros la escuadra española compuesta de los cruceros «Carlos V.» y »Princesa de Asturias» y del destroyer «Audaz.»

En el «Carlos V.» arbola su insignia el jefe de la flota.

La música de la escuadra ejecutó al fondear el pasodoble de «Bohemios.»

Se dispararon gran número de bombas.

Los barcos de guerra proceden de Ferrol y de Corcubión.

En Muros estarán dos días, saliendo con rumbo á Vigo.

— Se reunió en la Facultad de Medicina de la Universidad Compostelana la Comisión del Congreso de Ciencias Médicas, habiéndose acordado que dicho Congreso se celebre definitivamente del 5 al 9 de Octubre.

La comisión de festejos y obsequios á los congresistas la forman los señores Alcalde, Presidentes de la Exposición, Liga de Amigos, Círculo Mercantil, Cámara de Comercio, Recreo, Casino, Ateneo, Directores de la Prensa local, y los Sres. Sánchez Salgués, Villar Iglesias, el Tesorero de la Mesa general y secretarios señores Rodríguez Cadarso y La Riva (don Máximo).

Esta comisión acordó designar al concejal Sr. Villar Iglesias para que la represente en la Comisión mixta de festejos del Municipio.

Pronto se convocará á la Comisión encargada de la Exposición de material científico especial, y productos terapéuticos.

## LUGO

Al alcalde de Neira de Jusá se le comunicó una real órden revocando un acuerdo de la Comisión provincial relativo al abono de dietas al agente ejecutivo D. Vicente Cedrón.

— Ha sido decretada la baja en el cuerpo de vigilancia, del vigilante de primera clase que prestaba servicio en esta provincia don Juan Darriba, por haber cumplido el 8 de Mayo la edad reglamentaria.

— Al alcalde de Sarria se le comunicó una real órden autorizando la venta de la casa ex-alfolí de aquel ayuntamiento.

— Son ya bastantes los señores sacerdotes que se encuentran en esta ciudad para tomar parte en el concurso general para la provisión de curatos vacantes en esta diócesis y que estaba anunciado.

Los ejercicios se celebraron en los días 11 y 12 de Mayo en el Seminario.

Han sido nombrados jueces por el Excmo. Sr. Obispo los canónigos Doctoral, Magistral y Penitenciario de esta Basílica.

— En la capilla de S. Isidro de la parroquia de Saldanje, en el ayuntamiento de Pastoriza, se celebró el día 15 de Mayo último una fiesta y hubo romería en los campos inmediatos.

Para garantir el órden público asistieron fuerzas de la guardia civil.

— Por real órden del ministerio de Gracia y Justicia se crea la junta de cárceles del partido de Villalba.

— De regreso de Buenos Aires se encuentran en Lugo pasando unos días en casa de sus amigos señores de Collazo los acaudalados propietarios en la Argentina Sres. de Moreno, distinguidos hijos de Ribadeo.

— La Orquesta Sinfónica tuvo un gran recibimiento en Lugo. Bajaron á la estación las bandas militares y municipales y el Orfeón Gallego con sus estandartes.

Se dispararon muchas bombas.

— La dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico dispuso que continúen en esta provincia, desde el día 10 del actual, los trabajos geodésicos, designando para realizarlos al ingeniero geógrafo D. Ubaldo de Azpiezu, al topógrafo mayor D. Carmelo Sanchiz y al portamira D. José Vila.

Por el gobierno civil de esta provincia se ordenará á las autoridades, institutos y funcionarios auxilien á dicho jefe y personal subalterno, en cuanto sea preciso para la mejor realización de los trabajos que le están encomendados.

— El ayuntamiento de Lugo acordó concurrir con maceros á la estación ferroviaria el día en que salga para Burgos, para encargarse del gobierno de aquella archidiócesis el excelentísimo Sr. D. Benito Murúa, obispo de Lugo.

— Por D. Nicolás Soler Zubiri, de la capital, se ha solicitado del gobierno civil el registro de varias pertenencias de mineral de hierro, con los títulos de «Judán y Aldurfe», que radican en los ayuntamientos de Villaodrid y Riotorto respectivamente.

— Se ha fugado del hospital de Lugo el vecino de Lamaiglesia, en el municipio de Puebla del Brollón, Marcial Quiroga, que ingresara para ser observado como loco y hermano de un mozo sujeto á responsabilidad en quintas.

También se fugó otro mozo del ayuntamiento de Sober, llamado Celestino Castro Rodríguez, que se hallaba en observación, por haber alegado la eximente de sufrir ataques de demencia.

— La junta directiva del Centro de labradores, de la capital, acordó celebrar una misa solemne en honor á San Isidro, patrón de los labradores, el día 15 de Mayo á las diez de la mañana en la iglesia de los reverendos PP. Franciscanos.

— Por este gobierno se trasladaron oficios á los alcaldes de Cervo y Vivero, nombrando médicos habilitados de la inspección local sanitaria de los puertos de S. Ciprián y del último punto á D. Atilano Castrillón y D. Manuel Quintana Río, respectivamente.

— Se ha ordenado por el gobernador civil la asistencia de fuerzas de la benemérita á las romerías celebradas el día 15 de Mayo en S. Pedro de Sayala, del municipio de Palas de Rey; el 16 en Otero de Rey, con motivo de la fiesta organizada por el sindicato agrícola de aquella localidad, y el día 20 en las parroquias de Reigada y Rioseco, del ayuntamiento de Monforte.

En dichas fiestas veló la guardia civil por el mantenimiento del órden público.

— El reparto de consumos de Neira de Jusá, que fuera anulado por el administrador de Hacienda y contra cuyo acuerdo se presentara recurso de alzada ante el delegado de Hacienda, ha sido aprobado.

— Ha sido trasladado á su instancia á Huelva con el mismo cargo el delegado de Hacienda de Lugo D. Pedro Groizard, sustituyéndole en el cargo el abogado del Estado D. José Mármol.

— En las costas de Vivero continúan dedicándose á la pesca de la langosta algunos balandros franceses.

Con tal motivo los pescadores llaman la atención de las autoridades de Marina para que eviten el intolerable abuso que vienen cometiendo dichas embarcaciones.

— Hállase en Vivero, girando visita de inspección á las minas que vienen explotándose en la Silvarosa, el ingeniero de este distrito D. Antonio María Irimo.

— Debió resultar un acontecimiento el concurso de ganados celebrado en Otero de Rey el domingo 16 de Mayo.

La infanta D.ª Isabel ha concedido un premio consistente en un objeto de arte en bronce. Es una preciosa estátua de un labrador.

La sociedad de ganaderos de Lugo concedió otro de 50 pesetas.

El propietario de aquél término D. Juan Pardo y Pardo-Montenegro concedió también un útil objeto de arte.

La festividad religiosa debió ser magnífica. La imágen del Santo Patrono del Sindicato es preciosa. Representa á San Isidro en traje de labrador con la yunta de bueyes y el Santo Angel guiando éstos.

— En la parroquia de Fagalde y otras inmediatas del término de Castro de Rey descargó una gran tormenta el domingo 9 de Mayo. El pedrisco formaba montones de más de medio metro de altura; pero providencialmente apenas ha caido en los terrenos sembrados.

Una chispa mató á Domingo Legaspi y Legaspi, hirió gravemente á otras dos personas y dejó sin sentido á otra.

Estaban segando yerba y se habían cobijado bajo un árbol.

— Todas las estaciones del ferrocarril comprendidas entre Lugo y Monforte, aportan buen contingente de «Isidros», que toman los trenes por asalto.

— Hállase en Lugo el diputado á Cortes por Almagro, don Ramón Alvarado Osorio.

También se encuentra en Lugo el diputado provincial D. Julio Arias Méndez.

— Escriben de Vivero que llegan á las aldeas de aquel partido numerosas personas procedentes de Cuba, notándose esta constante inmigración anual

— Ha sido nombrado párroco castrense de Morás (Vivero) el que lo es de la referida feligresía, D. Angel Fernández.

— En la parroquia de Vilameña, del municipio de Antas, se celebró el día 23 de Mayo una romería á la que acudió gran concurrencia.

Accediendo á lo interesado por aquella alcaldía, el gobernador civil ha dispuesto que la benemérita vigilase por el mantenimiento del órden.

— El día 12 de Mayo continuaron los ejercicios del concurso, consistiendo aquellos en traducir del latín al castellano la primera lección del 2.º Nocturno de la fiesta de S. Juan de Dios correspondiente al 8 de Marzo; y en escribir una plática sobre el tema «Noli tardare converti ad Dominum.»

Con este ejercicio se dió por terminado el concurso anunciado.

— El Colegio de Abogados de la capital acordó obsequiar con un banquete á su distinguido compañero D. José Mármol Fernández, con motivo de su nombramiento para Delegado de Hacienda de esta provincia.

— Los funcionarios de la delegación de Hacienda de esta provincia se proponen regalar al nuevo delegado Sr. Mármol, como muestra de respectuoso afecto y simpatía, las insignias del cargo, costeando entre todos el bastón y fagín, que será entregado con lujoso tarjetón donde consten los nombres de los funcionarios donantes.

— Ha sido nombrado fiscal de la audiencia de Tarragona el magistrado de la de Lugo, D. Pedro Calvo Camiña.

— Por el personal de la jefatura de minas de este distrito se procedió del 21 al 31 de Mayo, á las operaciones de demarcación de las minas que siguen:

Catalina, sita en Otero de Rey; Angela, en Meira; Angelita, en Pastoriza y Riotorto; Sgunda Venancia, en Monforte; Demasía á Felicidad, en Quiroga; Boxna Gallega, en idem; La Necesaria, en idem, y Adición num. 2, en Samos.

Sus registradores son: D. José María Carracedo, D. Angel Durán, D. Atilano Basanta, D. Julio Núñez, Sociedad The Montefurado Gold Syndicate Lid., D. Manuel Lecuna y D. David Ledo Macía.

## ORENSE

En los tres colegios del término municipal de Leiro (Ribadavia) triunfaron los candidatos presentados por el alcalde por inmensa mayoría.

La oposición, que no pudo arribar siquiera á un solo concejal de los ocho elegidos, habrá de convencerse que es triste llevar Notarios á los colegios para que den fé de su derrota; lo práctico es llevar votos.

El alcalde actual, D. Eduardo Soto, debe estar satisfecho que el pueblo le demuestre el deseo de que su gestión impere, para que continúe la buena y acertada administración de los intereses del municipio.

— Por el gobierno civil se ha concedido autorización para celebrar el día 16 de Mayo en Morgade (Ginzo) la tradicional romería de la Vírgen de los Dolores.

— El sábado 2 del pasado Mayo se ha registrado en Orense un acto verdaderamente salvaje.

Una respetable persona denunció, que al ir dos Hermanas de la Caridad á la Misa de la capilla de las Mercedes, un par de «golfos» las apedrearon.

Las indefensas religiosas tuvieron que refugiarse en un portal.

— Con objeto de someterse al tratamiento antirrábico, bajo la dirección de los señores médicos Porto y Rionegro, ingresaron en el Instituto antirrábico de la capital Benita Alvarez, de Bande, y Manuel González López, de Lugo, mordidos respectivamente por un perro y una vaca hidrófobos.

— Las señoras de Orense han suscrito una enérgica protesta contra los atentados cometidos de noche por las turbas callejeras, alentadas por gentes sin conciencia y que atacaron con furor salvaje las residencias de las ilustres Monjas Adoratrices, de los ilustrados Hermanos Maristas y de las bienhechoras Siervas de María.

También los seminaristas externos han visitado al Prelado, protestando contra los atentados salvajes.

— En la noche del 8 de Mayo último fueron detenidos por el vigilante D. Toribio García los carteristas Manuel Miguez Centeno y Manuel Leus Joaquín, el primero natural de Montevideo y el segundo de Vigo, que á las nueve de la mañana del mismo día timaron al vecino de Piñeira de Arcos Manuel Sobrado González la cantidad de 45 pesetas.

— Los operarios de la empresa del alumbrado eléctrico en Orense continúan las obras de instalación y tendido del cable de alta tensión que ha de producir el fluido para la aplicación á usos industriales.

A mediados de este mes probablemente se inaugurará tan importante servicio.

— Continúa el juzgado trabajando activamente y sin descanso en la instrucción del sumario sobre los sucesos ocurridos en Orense.

Lleva recibido declaración á cerca de 100 testigos.

— En representación del clero del arciprestazgo de Flariz y por acuerdo del mismo, se presentó al Excelentísimo Prelado una comisión formada por el señor arcipreste del partido, párroco de Montes y los que también lo son de Flariz, Medeiros, San Millán y Vilela, quienes ante su señor Obispo, protestaron y protestan indignados de la persecución sectaria de que es objeto y en él la Iglesia de Cristo.

— Salió para Lugo el gobernador militar de aquella provincia D. José Morales Plá y para Zamora el coronel subinspector de Carabineros de esta región D. Nicolás Campos Verdú.

— Ha sido jubilada la maestra de Baños de Molgas de esta provincia, doña Antonia Quintana Borrajo.

— Acompañado de su esposa salió de Orense para Madrid el Sr. Castañeda, que se hallaba girando visita de inspección en la Delegación de Hacienda de la ciudad de las Burgas.

— De las fuerzas de la guardia civil reconcentradas en la capital con motivos de los últimos sucesos, quedarán veinte plazas de caballería al mando de un oficial, regresando el resto á los puestos de su procedencia.

— Para instruir la sumaria militar sobre los sucesos de Osera, llegó á Orense acompañado de un capitán secretario, el coronel del regimiento de San Fernando Sr. Pulleiro.

— Dicen de Petín que el ayuntamiento adeuda 19.000 pesetas por atenciones de primera enseñanza y que la corporación municipal es insolvente.

— Se ha reunido la Diputación provincial de Orense nombrando presidente de la misma á D. José Gallego Rojo, y vice-presidente de la Comisión provincial á D. Emilio Moreno Martínez.

## PONTEVEDRA

El sábado 8 de Mayo á las dos de la madrugada, una fuerte racha de viento hizo volcar á la trainera «Capricho», que se hallaba pescando cerca de las islas Cíes.

Tripulaban la embarcación cinco hombres.

Dos de éstos marcharon á nado á las islas Cíes y se embarcaron en una dorna que allí había.

Seguidamente acudieron en auxilio de sus compañeros, salvando á dos de ellos que luchaban desesperadamente con las olas, fuertemente agarrados á la trainera.

El otro, un muchacho de 14 años llamado Arturo (a) «Piriscallo», había perecido ahogado.

Los padres de éste viven en Toralla.

— Dice «The Daily Mirror» que dentro de pocas semanas va á realizarse una nueva tentativa para extraer del fondo de la bahía de Rande la riqueza allí sepultada desde el año 1702 cuando á fin de impedir que cayeran en poder de las escuadras inglesa y holandesa los galeones españoles, abarrotados de oro de las Indias fueron echados á pique por sus tripulantes.

Al efecto de recuperar los *120 millones de duros* á que, según cálculos, asciende el tesoro celosamente guardado por las aguas, se ha constituido en Londres una Sociedad, bajo la dirección de mister Iberti. De los trabajos de exploración ha quedado encargada la Sea Salvage Company, cuyos ingenieros emplearán en dichas obras, entre otros aparatos de salvamento, el hidroscopo de Cavaliere Pino, ya ensayado con buenos resultados en empresas análogas, y en la misma bahía de Vigo, hará cosa de tres ó cuatro años.

En esas exploraciones pudo localizarse con ayuda del hidroscopio, el lugar exacto en que yacen los galeones españoles.

Hubo, sin embargo, que desistir de la continuación de los trabajos, porque se carecía de los elementos necesarios para separar de las naves la enormecantidad de arena que las recubre por efecto de los acarreos de la ría.

A estas noticias añade el citado periódico londinense que el gobierno español se reserva el derecho á un 20 por 100 del tesoro que pueda rescatarse.

— La fuerza de la guardia civil de la comandancia de esta provincia, agradecida á la campaña parlamentaria que en el Senado hizo en favor de la clase de tropa de tan benemérito instituto el prelado de Jaca, Sr. López Peláez, contribuirá á la suscripción para el homenaje que se va á tributar al distinguido y preclaro obispo.

— No han llegado á Vigo en el vapor «Boon», como se había dicho, los oficiales del ejército argentino que han de tomar parte en el concurso hípico de San Sebastian.

Fué una mala interpretación de quien dió la noticia.

Según informes del cónsul de esta República en Vigo, los referidos oficiales llegaron á Europa hace ya tiempo y actualmente se hallan en Bélgica.

— Se hallan girando visita de inspección á las líneas férreas de Galicia los ingenieros de la 5ª Division.

En tren especial recorrieron el día 8 de Mayo los ramales de Santiago á Carril y de Carril á Pontevedra.

El 10 llegaron á Vigo y desde allí siguen á Orense.

— Desde Lalín dicen que estuvo muy concurrida la misión predicada en el pueblo de Jaján por los religiosos franciscanos Padres Nilo Varela y Doroteo Calonge. Se acercaron á la sagrada Comunión algunos miles de personas. El clero del distrito dió muestras de su celo y en especial el párroco de Lalín D. Ventura Cañizares. Las procesiones y misión de los niños han estado muy concurridas.

— Según órdenes recibidas por el señor Morgado, comandante general de la escuadra de instrucción, dicha flota saldrá en breve del puerto del Ferrol, con rumbo á las rías bajas.

En Vigo esperará órdenes del ministro de Marina.

— El prelado de esta diócesis, Sr. Menéndez Conde, ha encargado al párroco de Santiago de Vigo D. Argimiro Martínez que salude en su nombre al arzobispo de Westminster, Mons.. Burne, y demás peregrinos ingleses que van á Compostela.
para dirigirse á Santiago de Compostela.

El Sr. Menéndez Conde, que no podrá ir á saludar personalmente al prelado inglés, por tener dispuesta para aquellos días su visita pastoral á varios pueblos, ha encargado también al Sr. Martínez que prepare un buen recibimiento á los peregrinos.

— El director del Instituto de Pontevedra remitió al rectorado el expediente para la expendición del título á favor de D. Carlos Feijóo Mendez.

También la Escuela Normal de Maestros de Pontevedra remitió los expedientes para la expendición de títulos de maestros superiores á favor de D. Francisco Dobalo Feijóo y D. José Fidalgo Soteliño.

— La subsecretaría de Instrucción pública ha acordado que la señora doña Cármen Malvar cese en el cargo de auxiliar provisional de la sección de Letras de la escuela Normal de maestras de Pontevedra, por haber sido nombrada en propiedad doña Francisca Alvarez Solís.

# COMPAÑIA DEL PACIFICO

SERVICIO QUINCENAL DE VAPORES LUJOSOS A ESPAÑA

## "ORTEGA"

**SALDRA el 3 de Julio de 1909**

PARA **VIGO** **$ 30.00** ORO

**COMODIDADES ESPECIALES** ——— **Comida á la Española**

PASAJES DE LLAMADA A **$ 34.20** ORO

AGENTES:

**WILSON SONS & Co. LIMITED**

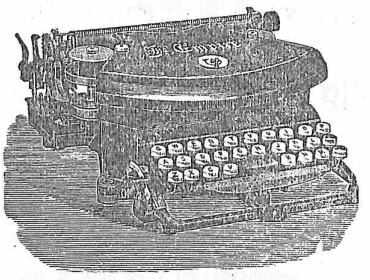
80 - RECONQUISTA - 80 BUENOS AIRES

541 - SAN MARTIN - 541 ROSARIO

134 - SOLER - 134 BAHIA BLANCA

Durante los últimos cinco años, han sido colocadas en el comercio ingles, más de **40,000** máquinas **"EMPIRE"**; prueba evidente de la bondad de ellas.

"The Empire" Máquina de Escribir



Unicos introductores:

**JUAN GRANT é Hijo**

Cangallo 469

BUENOS AIRES

# LA CASA ROSADA

DE

## F. TRELLES y Cía.

Gran sombrerería y camisería

Novedades para hombres

MORENO 700 Y CHACABUCO 312

C. T. 4094 Central

BUENOS AIRES

# "BAR DE LA TORRE"

DE

## J. DE LA TORRE Y CAJARAVILLE

CASA ESPECIAL en cafés, tés, chocolates, kotails y toda clase de aperitivos de las más renombradas marcas extranjeras

Salón especial para Billares, instalado recientemente

"BAR LA TORRE", es alegría; lleno de noche y de día, allí se puede encontrar trato afable y cariñoso, buen licor dulce y añoso que hay que saborear.

Calle ALSINA 750-52--Buenos Aires

# José Fontao

AMPOS, PROPIEDADES, REPRESENTACIONES

ADMINISTRACION Y AGENCIA DE NEGOCIOS GENERALES

Córdoba 1342 - Teléfono 1947 ROSARIO

# "LA CATALANA"

AGENCIA GENERAL DE COLOCACIONES

A. TARABOTTO y Cía.

Sucesores de R. PEREZ y M. ALVAREZ

672 - CALLE ALSINA - 672 -- Buenos Aires

Unión Telefónica 3825 (Avenida) -- Cooperativa Telefónica 4633 (Central)

NOTA — No confundir con otra.

# TINTORERIA A VAPOR "LA PERLA"

DE

## E. RIAL Y CIA.

Se limpia y se tiñe toda clase de ropa.
Se compone ropa de hombres y niños.

Servicio especial de limpieza y tintura en 48 horas.
Se guarda ropa de una estación á otra.

PRECIOS MODICOS

Casa Matriz: Buen Orden 330.-Sucursal: Suárez 1507, Barracas al Norte

NO ES VENENOSO

## DESINFECTANTE — Y — GERMENICIDA

PRECIO $ 1.00

NO ES VENENOSO

PIDAN PROSPECTOS EN CANGALLO 469

# Camisería Nuevo Congreso

Casa fundada en 1893

## M. PAZOS

Casa especial en ropa blanca sobre medida para hombre

Surtido Completo en Artículos del Ramo

CALLAO 220 BUENOS AIRES


DISPONIBLE